

**ELOFIZETES.**  
**HELYBEN ES VIDEKEN**  
 Hav évre — — 120 kor.  
 Fél évre — — 60 kor.  
 Egy negyed évre 30 kor.  
 Egy hóra — — 10 kor.

Nyitási költségek  
 megállapodás szerint.

# ARADI KÖZLÖNY

**POLITIKAI NAPILAP.**

**SZERKESZTŐSÉG:**

Amellett és emellett egyesültek  
 a munkák politikájára.  
 SZERKESZTŐSÉG.

**KIADÓHVATAL:**

Arad, Nyugati Részlet  
 Tízszög.

Minél többet meg-  
 teljesíti az ár: 12.

Arad, 1919.

Főszerkesztő:  
**Staubert József.**

Vasárnap, December 7.

## A drágaság

napról-napra nő és szinte ugrás-  
 szerűen fokozódik. A megélhetés  
 ezernyi gondja, sok sok apró-  
 cseprő baja mázsás súlyjal ne-  
 hezedik mindannyiunk vállaira. A  
 vigan daloló örömek szimfóniája  
 réget elcsendesedett szívünkben,  
 a siető évek forgatagában mind-  
 annyian érezzük a vészek és vi-  
 harok sodró áradatát. A sok baj  
 mellett most még az a gond is  
 emészti szívünket, hogy mint biz-  
 tosítsuk a magunk és hozzátarto-  
 zóink szegény, szürkéségre bo-  
 rult létét. Általános a panasz, hogy  
 nincsen kenyér, nincsen liszt, nin-  
 csen zsír és ha néha hozzá is lehet  
 jutni, olyan horribilis árakat kér-  
 nek, melyek már a fantázia biro-  
 dalmába tartoznak. Hiányzik mind  
 az, ami megélhetésünkhöz kell,  
 odaátottunk, hogy boldog és ir-  
 gyelt az, aki mindennapi szükség-  
 leteit ki tudja elégíteni. Nincs már  
 szó arról, hogy az élet terheit el-  
 viselhetőbbé tevő apró élvezete-  
 ket, a kultúrember lelki szükség-  
 leteit kielégítsük. Ezekről régen le  
 kellett mondanunk. A drágaságot  
 érzi mindenki, de fokozottabban mér-  
 tékben sújtja ez a kiszű-  
 zetes hivatalnok osztályt. A  
 kik elvégezik a közmunkáit, akik  
 energiájukkal és tehetségükkel  
 hozzájárulnak a magánosok va-  
 gyonának gyarapításához, jövé-  
 nek emeléséhez, joggal megkíván-  
 hatják, hogy munkájukat értéke-  
 szerint megbecsüljék, megkövetel-  
 hetik, hogy gondtalan megélheté-  
 téstüket biztosítsák. Pótlékok meg-  
 szavazásával és az árak makszi-  
 málásával sem a hatóságok, sem a  
 magánosok még nem tettek eleget  
 kötelességüknek. Magyarán az ak-  
 cíóra van szükség, mely gyökér-  
 ben irítja ki a bajt, mely megszün-  
 teti a jelenlegi lehetetlen és türe-  
 tetlen viszonyokat. Lehetővé kell  
 tenni azt, amihez minden ember-  
 nek egyformán van jussa, a tiszt-  
 tességes, becsületös megélhetés.  
 Milyen dolozik, annak joga van ah-  
 hoz is, hogy egyéni.

## Feloszlik a kolozsvári kormányzótanács.

Bukaresti lapok jelentik, hogy  
 a legközelebbi időben a kolozsvári  
 kormányzótanács mint miniszte-  
 riális hatáskörrel működő szerv  
 megszűnik s a jövőben Erdély sor-  
 sát Bukarestből fogják intézni.  
 — A megszűnés módja akké-  
 fog történni, hogy egyes ágok  
 centralizálódnak, illetve a kor-  
 mányzatban egy erdélyi szerv

lesz, amelynek irányítását erdélyi  
 emberek végzik. A felosztás nem  
 annyit jelent, hogy teljesen meg-  
 szűnik, csak az eddigi hatáskörét  
 vesztí el s ugyanakkor kolozsvári  
 székhellyel, mint decentralizált  
 igazgatóságok és más főhivatalok  
 tovább fognak működni, mint Er-  
 dély speciális adminisztratív szer-  
 véi.

## Koncentrációs kabinét Bukarestben.

— Románia aláírja a békeszerződést. —

A Renasterea Romana jelenti,  
 hogy Vajda Sándor végleg meg-  
 alkotta az új kormányt, amelyben  
 az összes pártok képviselői helyet  
 kaptak. Az új miniszterek való-  
 színűleg már holnap leteszik az  
 esküit. Utána a miniszterelnök  
 azonnal közölni fogja a legtöbb ta-  
 náccsal, hogy Románia hajlandó  
 a békeszerződést aláírni. Az új  
 kormánynak ez a közlése állítólag  
 már ma délután meg is történt.  
 Valószínű, hogy az új kormány

holnap már megjelenik a parla-  
 ment előtt, amely ismét megkezdí  
 munkáját. Vajda meghívásokat  
 fordított a parlamenti pártok ve-  
 zetőivel. Politikai körökben biztos  
 ra veseli, hogy a nemzeti párt ré-  
 széről Poa C. István és Vlad  
 Arad, a parasztpárt részéről Vir-  
 gil Mateescu és C. Raduceanu,  
 Bessarabia képviselőitől J. Incu-  
 lot, Bukovina részéről pedig A. C.  
 Cuci és C. Siminteanu ér, lesznek  
 benne az új kormányban.

## Pálmay Lajos dr. budapesti közjegyző.

Pálmay Lajos dr. Aradon volt  
 közjegyző, majd mikor a kommun-  
 alatt megalakult előbb Aradon,  
 később Szegeden az ellenforradó-  
 mi magyar kormány, ennek lett  
 tagja mint igazságügyminiszter.  
 Nemsokára rá elküldött Aradról  
 és a bolsevizmus bukása után Bu-  
 dapestre telepedett le. Most hit-  
 les forrásból arról értesítünk,  
 hogy Pálmay Lajost a Huszáry kor-  
 mány igazságügyminisztere a bu-  
 dapesti nyolcadik kerületbe köz-  
 jegyzővé nevezte ki.

## Apáthy István Budapesten.

Nagyvrehent értesüléseink sze-  
 rint Apáthy István dr. szabadlábra  
 helyezése után engedélyt kapott,  
 hogy Budapestre utazhasson.  
 Apáthy István elutazott és ezóta  
 meg is érkezett felesége társasá-  
 gban Budapestre.

## Megindul a világposta.

A posta nemzetközi forgalmát  
 a háború alaposan megbolygatta  
 és most nagy munkába kerül, amíg  
 a külfölddel való gyors és megbiz-  
 ható összeköttetés ismét helyreáll.  
 A Romániával és hozzákapcsolt te-  
 rületekkel való forgalomban a cso-  
 mag és telefon forgalom megindu-  
 lásának egyetlen akadálya még,  
 — mint Kolozsvárról jelentik —  
 a cenzura. Tekintettel arra, hogy a  
 cenzura a közeljövőben megszün-  
 nik, remélni lehet, hogy a csomag  
 forgalom megindul, mivel ennek  
 akadálya egyáltalán sincsen.  
 Ugyanez áll a telefonra néve is.  
 Csehországon, Németausztrián és  
 Lengyelországon kívül legutóbb  
 megindult a postai forgalom Né-  
 metországgal is, de egyelőre csak  
 levélposta megy, míg az előbbi  
 három országgal a távtráti össze-  
 köttetés is fennáll. Remélhető,  
 hogy Németországon át a közel  
 jövőben Franciaországgal is meg-  
 fog indulni a közlekedés.

## A magyar béke delegáció karácsony után utazik Párisba.

Bukaresten át érkezett buda-  
 pesti jelentések arról számolnak  
 be, hogy a magyar kormány, seré-  
 nyen készülődik a béketárgyalá-  
 sokra. Az illetékes miniszteriumok  
 gyűjtik az adatokat, hogy a béke  
 tárgyalás semmiféle vonatkozás-  
 ban ne találja készületlenül. Mi-  
 után az amerikai béke delegációk  
 december 5-én karácsonyi tartó-  
 kodásra elutaztak Párisból, a ma

gyar béke delegáció valószínűleg  
 csak karácsony után fog elutazni  
 a francia fővárosba. A béke dele-  
 gációt, a politikusokat, szakembe-  
 reket, hivatalnokokat, segédse-  
 mélyzetet beszámítva, ötven főre  
 kontemplálják. A sajtót hat buda-  
 pesti hírlapíró fogja képviselni, de  
 emellett gondoskodni fog a kor-  
 mány a legteljesebb hírszolgálat-  
 tásról.

## Nyilvánosságra hozzák a Romániával való jegyzék váltást.

Bukaresti lapok jelentése sze-  
 rint a párisi tanács elhatározta,  
 hogy az összes diplomáciai jegy-  
 zékeket, amelyeket a legfőbb ta-  
 nács váltott Romániával, nyilván-

nosságra hozza. Így a közvéle-  
 ménynek módjában lesz megis-  
 merni azokat a megállapodásokat,  
 amelyeket Bratlanu eddig titok-  
 ban tartott.

## Románia beszüntette a hadműveleteket.

A bukaresti kormány hivatalos lapja közli, hogy november 24-étől kezdve Románia a hadműveleteket minden fronton beszüntette.

## Megszüntették az éjeli közlekedés korlátozását.

Napokkal ezelőtt Irtauk már Sztrogy Sebestyén rendőrfőnök azon számlékaról, hogy a zárórát lényegesen kitolja és megszünteti az éjeli közlekedésnek most már teljesen felesleges korlátozását. A rendőrfőnök szándéka ma a megvalósulás stádiumába jutott. Arad város tanácsa ma ülésén a rendőrfőnök előterjesztésére kimondotta, hogy a zárórát kitolja még pedig elsőrendű kávéházakban éjeli két óráig, másodrendű kávéházakban éjeli tizenkét óráig és harmadrendű kávéházakban esti tíz óráig. — Elsőrendű vendéglőkben éjeli tizenkét óráig, másodrendű vendéglőkben és italmérésekben esti tíz óráig lesz a záróra. Az új záróra rendelet, a mely ma este lép életbe még ma délután közölték hivatalosan az összes érdekelttel. A záróra meghosszabbításával kapcsolatban a tanács kimondotta, hogy kávéházakban és vendéglőkben az újonnan megállapított zárórán túl meghosszabbítás díja óránként száz korona. Végül harmadrendű kávéházak tizenkét órán túl, italmérések és másodrendű vendéglők pedig tíz órán túl nem kaphatnak záróra meghosszabbítást.

## Vakmerő betörőbanda garázdálkodása.

Vakmerő betörés történt tegnap este a Bercsényi Miklós-utcában. Auerbach Hermann aradi ügynök tegnap este családjával színházban volt, mialatt a lakásában betörők jártak és onnan 100.000 korona készpénzt, 150.000 korona értékű ékszer és 50.000 koronát érő fehérneműt vittek el. Auerbachék értesítették a színházban, hogy lakásukban betörők jártak és a megremült család azonnal hazarohant a kifosztott lakásba. A betörőket megzavarhatták, mert munkájukat nem tudták befejezni és nagyon sok értékes holmit otfelejtettek. A rendőrség folytatja a nyomozást, mert erős a gyanú, hogy az ékszer egy részével a betörőbanda egyik tagja vidékre menekült. Minden valószínűség mellett szól, hogy egy részóta működő veszedelmes tolvajbandát.

## Megbukott a cseh kormány.

— Négy miniszter lemondott. —

A cseh kormány, válságáról, melyet az utolsó pillanatig titkolni akartak, amely azonban éjjel akuttá vált, ezt jelelti a Neues Wiener Journal: A nemzeti szocialista képviselők tegnap délután kiterőszakolták a párt négy minisztertagjának: Klotac honvédelmi miniszternek, Wessely dr. igazságügyminiszternek, Heidler dr. kereskedelmi miniszternek és Franke dr. vasutügyi miniszternek a lemondását. Minthogy, a cseh-szlo-

vák alkotmány szerint a kormány, csak csupán egy, részenem mondhat le, csakis az egész kormány, Tusar miniszterelnök is kénytelen beadni lemondását. Az új kormány megalakulásáról még semmi bizonyosat nem tudnak. Hivatalnokminisztériumról aligha lehet szó. Massaryk előőr valószínűleg tárgyalást kezd a pártokkal, hogy a kibontakozásnak legalább előzetes feltételeit megteremtse.

## A osóttal vasuti szerencsétlenség.

— A mozdonyvezető a bűnös. —

Egy szűkszavú távirat alapján tegnap már megemlékeztünk arról a vasuti szerencsétlenségről, a mely a Nagyvárad—békéscsabai vasuti vonalon Cséffa állomás közelében történt és amelynek — a mint hivatalosan megállapították — 27 halottja és 40 sebesültje van. A szerencsétlenség úgy történt, hogy a Békéscsabáról Nagyváradra induló személyvonat négy órai késéssel délután három óra helyett este hét óráig indult el. Cséffa állomás előtt a szemafortilásra volt állítva, de a személyvonat mozdonyvezetője ennek da-

cára teljes sebességgel haladt tovább a vonattal a pályaudvar felé. Ugyanakkor indult az állomásról egy tehervonat, amely beleszaladt a szembejövő személyvonatba. Mindkét vonat mozdonyra és az első kocsi összetörték. A romok alól huszonhét halottat és negyven sebesültet huztak elő. A halottak között van a személyvonat mozdonyvezetője, a tehervonat mozdonyvezetője és nyolc katona, a többi áldozat polgári utas volt. Szigorú vizsgálat indult meg, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

## Csak újév után indulnak a gyorsvonatok.

A vasutak mindenütt keresik a háború után megkezdhető nemzetközi forgalom felvételének lehetőségét. A rendszeres nemzetközi vasuti összeköttetések azonban még egy ideig nem indulhatnak meg, mert a szállítási akadályok elhárításán kívül hosszadalmas szerződési tárgyalások kell hogy megelőzzék. A nemzetközi forgalmat eddig az úgynevezett béke-

vonatok közvetítették. Csehországgal a rendszeres vasutösszeköttetésről a tárgyalások már folynak és ugyanilyen irányban megindulnak a tárgyalások Jugoszláviával is úgy a személy, mint az áruforgalomra nézve. A teljes vasuti és úgy a gyorsvonat forgalom újbóli megnyitása csak újév után várható.

## A színházi jegyadó és a szűkkeblű városi tanács.

Amikor legutóbb a város megkötötte a szerződést Szendrei Mihály szinigazgatóval, szabályozta a tiszteletjegyek számát, azaz bizonyos számú jegy után elengedte a jegyadót. Most Szendrei igazgató újabb beadvánnyal fordult a városhoz, amelyben, hivatkozva a változott körülményekre, a tiszteletjegyek számának felemelését kérte. A tanács a szinigazgató kérelmét csak részben teljesítette. A színház beteg tagjait kezelő Tisch-

Mór dr. és Stauber Andor dr. színházi orvosok részére biztosított páholy után, amit a két orvos honórariumként kap a színháztól, a tanács nem engedte el a jegyadót. Ezzel szemben magásvá tette a tanács azt a véleményét, hogy a színházi előadásokat ellenőrző katonai hatóságok jogosan veszik igénybe a színházban két páholyt, továbbá a földszinten és másodemelelen több helyet.

## HIREK.

— Lapunk legközelebbi száma a hétfői ünnepre való tekintettel szerdán, a hó tizedikén reggel a rendes időben jelenik meg.

— Mária szeplőtelen fogantatása. A római katolikus egyház hétfőn, a hó nyolcadikán ünnepli Mária szeplőtelen fogantatásának ünnepét. Ez alkalomból a minorták templomában délelőtt fél tíz és egy óráig ünnepi nagymissa lesz.

— Mackensen Németországba utazik. Mackensen tábornagy a napokban francia kísérettel Bécsbe érkezett, honnan már elutazott Németország felé.

— Letartóztatott szocialista vezetők. Kolozsvárról jelentik, hogy a Budapesti szociáldemokrata párt vezetőit, akik Kolozsvárra menekültek, közöttük Garami Ernő is, letartóztatták és Kolozsvárról internálták.

— Újabb pótdátumelésre van kilátás. Kovács Vince kulturálisnácsonk ma a tanács elé terjesztette az árvaház évi költségvetését. Ebben 237 ezer 850 korona szerepel mint fedezetlen összeg, amit a város a pótdátumból fog fedezni.

— Eljegyzések. Holczner Rózskát eljegyezte Kus József (Békéscsaba). (Minden külön értesítés helyett.) — Scheurmann Vendel eljegyezte Maurer Mariuskát. (Minden külön értesítés helyett.) Braun Lujzit eljegyezte Hammer Pali Etakén. (Minden külön értesítés helyett.)

— Házasság. Kerényi Sándor és Baumann Hajnika a mai napon házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Szünet az iskolákban. Arad város tanácsa ma azt az előterjesztést tette a prefektusnak, hogy a város igazgatása alatt álló aradi iskolákban december 14-től 1920 január 24-ig szünetet rendeljen el. Velicz Romulusz dr. prefektus még nem döntött ebben az ügyben.

— Kiköltöztetik a kereskedelmi iskola internátusát. Arad város vezetőit most élesen foglalkoztatja az, hogy hol helyezték el a városi felső kereskedelmi iskola internátusát. Miat ismeretes, a felső kereskedelmi iskola tantermeit már régebben elfoglalta a rendőrség laktanya céljára, de miután ezek kicsinyeknek bizonyultak, a rendőrség most magának követeli az internátus helyiségeit is. Értesülésünk szerint a kereskedelmi internátusát vagy a szentpétertéri iskolában, vagy a tanítóképző intézet második emeletén helyezik el a város.

— Felemelték a tanítók fizetését. Az aradi iskolások azt a javaslatot tette a városi tanácsnak, hogy a város szolgálatában lévő segédtanítók havi fizetését háromszázról ötszáz koronára emelje fel. A tanács a javaslatot magásvá tette és kimondotta, hogy az november elsejei érvénnyel lép életbe.

— A város új adójavaslata. Valentin Remulusz dr. prefektus ma aláírta a városi tanács által eléje terjesztett új adók behozataláról szóló szabályrendelet tervezetét. Ezt a tervezetet most tízenöt napra kitesszük közszemlére és azután az esetleges felelősségekkel együtt jóváhagyás céljából a kormányzótanács elé terjesztjük.

— Drágább lesz a cukor. A közlekedési bizottság értesíti Arad város lakosságát, hogy rövid időn belül huss vagon kristálycukor érkezik Aradra, amit a kereskedők úján fognak a fogyasztók között szétosztani. A cukor ára kilogrammonként 25.80 korona lesz. A kereskedők cukorárakat nyolc napon belül kell hogy tudomására hozzák a közlekedési vállalatnak.

— A pénzügyek köréből. Az Aradi Általános Takarékpénztár r. t. ezévi közgyűlése az intézeti részvénytőkének 1.500.000.— koronáról 2.500.000.— koronára leendő felemelését határozta el. A tőkefelemelés az e végből kibocsátott 5000 db. új részvény lejegyzésével és befizetésével végrehajtott és azt az aradi törvényszék mint kereskedelmi bíróság a napokban hozott végzésével be is jegyezte. A tőkefelemelés által az intézet részvény és tartalék tőkét meghaladják a három millió koronát.

— Az Aradi Élet legújabb száma elismerésre méltó, őszinte kritikát közöl a színházról. Ezenkívül sok társadalmi és szépirodalmi közleményt tartalmaz a népszerepéről.

— Nem készül el a színházi függöny. A mai tanácsülésen elé került a mérnöki hivatal jelentése a színházi függöny ügyéről. A mérnöki hivatal jelentése szerint a színházi függöny még mindig nincsen kész, a belátható időn belül nem is fog elkészülni.

— Lopások. Krausz Mihály kasszistentiklói lakos tegnap Aradra jött bevásárolni. Amíg egyik kereskedésben időzött, valaki az utcán ellopta a járdához támasztott kerékpárját. Az esetet bejelentette a rendőrségnek. — A Kossuth-utcai elemi fiúiskola igazgatója feljelentést tett a rendőrségen, hogy az előadások alatt ismeretlen tettes ellopta két növendéknek a kabátját, amelyek a folyosón voltak felakasztva.

— Dr. Mann Szanatórium. Kazinczy-utca 10. Parkra nyíló kényelmes betegszobák. Legmodernebb felszerelésű műtő és Röntgen-szanatórium. Diétikus konyha. Szabad orvosválasztás.

— Az Aradi Fáklya legújabb száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: Két válság története. Az eltévedt szerelmeslevél. Tessék leülni, öreg ur! Mub-radzsa, Mosolygó történet. Milyen a csó? A hatvanéves Dusa. A színház tájkáról. stb.

## Volt ezredes temesvári szereplése.

— Möller rejtélyes polgármestersége. —

Temesvár, melynek józanságát mintaképpen szokták emlegetni, a legképtelenebb képtelenségek és lehetetlen lehetőségek városa. Ben szülött lakossága valóban a józan polgári erkölcsök és hagyományok őrzője, mely nem törődik senkiivel, semmivel, csak saját külön családi és speciális városi érdekeivel. Ez a savószerűség, ez a nem-törődőmség azután lehetővé teszi Temesvároff azt, amiről máshol a legmerészebb fantázia sem mer álmodozni. Egy ilyen csodabogártn számol be most Temesvári hírdősítőnk, mely pártját rikkítja még Temesvár annalesében is.

A múlt év november havában, mikor a szerb csapatok már megszállották Temesvárt, hirtelen feltűnt a városban

### MÖLLER KÁROLY

volt osztrák-magyar ezredes. Aki addig csupán a katonai iradókban ismertek, lévén Möller Károly a vezérkarhoz beosztva. A temesvári szerb uralom alatt Heegen Reinhold az ismert verseci nagynémet lett Temesvár polgármestere. Legszűkebb körvezetéséhez csatlakozott Möller Károly is, aki — leveleve a csillagzó uniformist — politikai szerepre áhított. Heegen és politikai hírsorsosai az Agrícola társaság anyagi támogatásával életrehozták a Deutsche Wacht című lapot, mely a magyar radikális németeknek nevező csoport szócsové lett. Ezel egyben ni érvényesülési tér nyult meg Möller számára. Hosszu vezércikkék, gyanúge tárcák, elég rossz versék, elme fattatások a színházról, művészetéről és nem éppen legutolsó háborus utifrások váltakoztak a lapban, melyek mind Möller szellemi fensőbbiségét voltak hivatva hirdetni. Möller ezzel elérte, hogy

### neve forgalomba került

és az emberek Temesvároff beszéltek róla. Amikor az ántánt már nagyon szorongatta a szerbektől, hogy Temesvárt őrítsék ki. Heegen és barátai a legképtelenebb erőfeszítéseket tették, hogy rábírják a magyar, a radikális német és a sváb pártokat, hívjanak össze Temesvárra népgyűlést és ezen foglaljanak állást a Bánát oszthatatlansága és Szerbiához való csatlósága mellett. A magyarok és svábok azonban meghírsítottnak ennek a ravasz tervnek keresztvételét, mely hivatva lett volna dokumentálni a világ előtt, hogy a Bánát fővárosának lakossága Szerbiához akar tartozni. A szerbek kiírtették Temesvárt és mikor a nyáron egy szép vasárnap dé-

előtt a román csapatok szállották meg a várost, az üdvözítő szónokok között első volt Möller Károly, aki most már a svábok nevében hódolt a bevonuló csapatok parancsnoka, *Economu* ezredes előtt. A svábok ugyan kétségbevonták a volt ezredesnek erre való hivatottságát, de a tutakozás már post festa történt. Kisdéd csoportja ugyan nem növekedett, amit az is bizonyít, hogy a legutóbb lezajlott választások alkalmával jelöltük alig háromszáz szavazatot kapott, de annál

### hangosabban szerepelt

az azóta átkeresztelt Deutsche Wacht hasábjain. Mikor a román hatóságok Temesvároff átvették az imperiumot, megint a legelső sorban tolongtak a radikális németek és ki akarták erőszakolni, hogy Möller legyen a temesvári polgármester. Illetékes körök azonban *Vidrighin* Sztán városi mérnököt nevezték ki főpolgármesternek és a radikális németek kívánságát ad notam vették. Möller Károly ettől fogva mint polgármester szerepelt Leibjournaljában, bár

### hírnevése készült

és mindaddig nem kezezt meg Temesvároff. Ezért érdekes a temesvári lapoknak az a híradása, hogy Möller lemondott állásáról. Ha ez igaz, akkor csak tovább folytatta a megkezdett játékot. Amint hogy játék az is, amit hírséges szócsové ír, hogy a polgármesteri állást a radikális németek pártja részére tartják fenn. Erre vonatkozólag illetékes helyen azt közölték tudósítónkkal, hogy ez egyáltalán nem felel meg a valóságnak. A városi polgármesteri állás nem politikai állás és azt semmiféle politikai pártnak nem tartják fenn és rendelkezésére nem állítják, mivel a polgármesteri állás közigazgatási és

### nem politikai hivatal.

Különbén az sem bizonyos, hogy egyáltalán neveznek-e ki még egy polgármestert Temesvárra. *Vidrighin*, a jelenlegi főpolgármester és az alája rendelt, rendelkezési állományba helyezett volt temesvári polgármester eddig is maguk vezették a városi közigazgatást. Möller sem esküt nem tett, sem fizetést nem kapott, a városnál semmiféle tevékenységet nem fejtett ki, tehát nem volt semmi oka, hogy lemondjon valamiről, amit

### soha nem bírt.

Temesvároff az emberek most ezen a rébuszon török a fejükre,

— A gyoroki vasúti tüzet. A katonaság részéről felkerestünk a következők közlésére:

F. 6. dec. 4-én este 7 órakor vizsgálatlanlag következett a gyoroki állomáson a II-ik gyalogsági hadosztály löszér vonatánál tüzeset történt. Háta a vonatot őrző katonaság önfeláldozásának és emberföldtől hőrségének a tűz csakhamar elfojtatott. Kötelességük tudatában a fellobbanó gránát szilánkok és golyók saporában ezen kevésszámú katona kocsit-kocsit után lekopcsoltak a még nem égett és halálmegvetéssel, emberföldtől munkával toltak el a tűz közeléből, miáltal meggátolták a tűz tovaterjedését.

— Football mérkőzés dec. 7-én délután 2 órakor az AAC pártján ATE-Amte bajnok csapata tört.

— Főrtöltényre és tölékhatára alkalmas szövet, feketeben is kapható H. Rosenblüch si Comp.

— Karácsonyi könyvvásár Kerpelmél.

— Gazdát cserélt aradi lugatlanok. Opitz József és Opitz Flórián eladták a Közép-utca 6. sz. házat 2000 koronáért Doallia Miklósnénak. Hegyes Istvánné eladta az Andrányi Károly-utca 11. és 12. számú házat Hegyes Mátyásnénak. — Ozv. Lakatos Tóth Lászlóné eladta a Szekeres-utca 6. sz. házat 20000 koronáért Tarr Lajos és nejének. — Nagy Mihály és neje eladták a Mikes Kelemen-utca 25. sz. házat 30000 koronáért Kerner J. Károlynak. — Deutsch Károly eladta a Fábán László-utca 3. sz. házat 170000 koronáért Gardanovits Aladár és Tóth Józsefnek. — Simon Manó a Sarkad Határ-utca 1. és 2. sz. házat 86000 koronáért Katárfi József és nejének. — Gerencsér Mihály és neje eladták a Tisza István-ut 66. sz. házat 60000 koronáért Haiduk Petrunak. — Bérczi Pál és neje eladták a Sörház-u. 11. sz. házat 40000 koronáért Szta nojev Andrásnénak. — Lovas Károly és neje eladták az Illés-utcai telekből 307 négyszöglet 10000 koronáért Hilger Mihálynénak. 307. négyszöglet 10000 koronáért Szekeres Lajos és nejének és 307. négyszöglet 10000 koronáért Mandl Ferenc és nejének. — Kiskoru Kovács Anna és Andor eladták a Fácán-u. 4. sz. házat 90000 koronáért Pollacu Mihálynénak.

— Könyvtárakat, hantlegyeket magas áron vesz Kerpelmél.

— Sylon a szuegeráló és telepátikus fenomen. Mint értesülünk: Sylon a neves telepátikus és szuegeráló fenomen a jövő héten Aradra érkezik, hol néhány csodálatos estélyt ohajt rendezni. Gondolatátvitel és éberszuegerációk azok, melyekkel Sylon bámulatba ejti a szemlélőket, kísérletei mindenütt a nagyközönség és a sajtó legnagyobb elismerését vívták ki a fiatal mester számára. Sylon estélyei a transzcendens mágia ok felé fogják irányítani a közönségének érdeklődését, mely érdeklődéssel tekintünk a csodás szuegeráló elé, hol nemcsak gyönyörködni, de tanulni is lehetünk.

**Művészet.**

\* A színházi heti műsora. Vasárnap délután: Svihákok, operett este: C. bérlet. Három a kisleány operett. Hétfő: A bérlet (Gróf Rinaldo, operett. Délután: Bőregér operett. Kedd: bérletzsinet. Maharadzsa, operett. Szerda: bérletzsinet. Maharadzsa, operett. Csütörtök: bérletzsinet. Maharadzsa, operett. Péntek: E. bérlet Maharadzsa, operett. Szombat: délután: Kerenia Anna, dráma. Este: C. bérlet. Maharadzsa, operett. Vasárnap: délután: Szibill, operett. Este: A bérlet. Maharadzsa, operett.

\* Szelle ár. és Ring Károly pompás operettújdonosságának, a Maharadzsa keddi premierjére már az őszes jegyeket elkapkodta a közönség. Az egész héten műsoron tartott darab invenciózus zenéje és mesés szövege, kétségteletlenül ismert forró sikerhez jutatta a színházi szereplőket: elsősorban a szerzőket. A négyes kiállítás igénylő darabot Győző Alfréd rendezése sok izléssel, étellel a az indában játszó felvonás szebbnél-szebb perzsa szöveggel, külön szenzációt jelentenek. Az első három előadás bérletzsinetben megy a bérlet helyett hétfő déli 12 óráig tartja lenni a pánztár.

\* Az Aradi Gyermekfelruházó Egyesület december 14-ikén és 16-ikén vasárnap és hétfőn rendezi nagy karácsonyi vásárját a Központi Szálloda telikertjében. A

**Németország nem teljesíti az antant új követeléseit.**

A Viltorul jelenti berlini távirat alapján: A Deutsche Allgemeine Zeitung a kormányhoz közel álló körökből arról értesül, hogy a német kormány elhatározta, miszerint nem teljesíti az antantnak határozást eszközök kiadására vonatkozó újabb követeléseit, mivel ez csupán presztizs-kérdés, ami

azonban Németország gazdasági életére bántólag hatna. Ép így nem fogadja el a kormány a mely Franciaország kénye-kedvére bizza, hogy mikor vonuljon be Németországba A német kormány békét akar s nem a háboru egyoldalú folytatását.

vásár keretében kizárólag hasznos és celszerű tárgyak kerülnek eladásra, amelyek igen alkalmasak lesznek karácsonyi ajándékok céljaira. A vásárral kapcsolatban tea kerül felszolgálásra, deelőtt pedig fognak árusítani az egyesület által felkért hölgyek. A vásárról esetleg megmaradt tárgyakat hétfőn délután elárverezik. Uchritz Amadé Emil grófné vezetése alatt a rendezőség mindent elkövet, hogy a nemes célt szolgáló vásár minél nagyobb eredménnyel járjon.

\* Új műsor az Apollóban és az Urániában. Hétfőn ugy az Apolló mint az Uránia új műsort mutat be. Az Apollóban egy megkapóan szép olasz film, az Anya kerül vetítésre, az Uránia pedig az elmúlt héten elmaradt Bernstein drámát, a Madame Zouzou vetíti. A nagy francia író e hatalmas munkájában egy házasság regényét rajzolja meg realis színekkel.

\* Frölich Elsa és Psylander az Apollóban és az Urániában. Vasárnap mutatja be utoljára az Apolló és az Uránia a Nordisk nagysikerű reprizait. Az Apollóban Frölich Elizával, az elragadóan szép és kiváló művésznővel a főszerepben a Hazatérő című rendkívül érdekesítő dráma, az Urániában pedig Félix Salten világhírű regénye Psylanderrel a főszerepben kerül vetítésre. Mind a két film a Nordisk legsikerültebb alkotásai közé tartozik.

\* A jövő évi magyar naptárak Osijekon szerozhetők be: Könyv- és napirkereskedők, hírlapelárusítók, tőzsdék, vegyes-árukereskedők, vásári árusok, az 1920-iki szűkő évre szóló 160 oldalas nagy képes családi naptárt Osijekon (Zupanijska ulica 37-ik szám), a "Testvériség" című dráma melléki magyar hírlap kiadóhivatalánál szerozhetik be, amennyiben az általánosan ismert rendkívüli nagy papirhiány miatt, ez

idén csakis ezen vállalatnak sikerült magyar naptárakat, — természetesen korlátolt mennyiségben — kibocsájtani. Csak viszontelárusítók kaphatnak a naptárakból, míg a készlet tart, kik nagy árkedvezményben részesülnek. Távirati cím: Testvériség Osijek I. Ugyanitt, — íróasztalok részére, magyar és német előjegyzési heti naptárak is beszerozhetők. Egyed-árusítás egyes kerületekre esetleg megkapható.

Feloldó szerkesztő:

VUCHETICH ENDRE DR.

**Aradi Nemzeti Színház.**

Ma, 7-én:  
Délután 3 és fél órakor  
**Svihákok.**  
Este fél 8 órakor  
**Három a kisleány.**

**APOLLO URANIA.**

Ma, 7-én:  
A hazatérő. A feltámadás.

**NYILTÉR.**

Az ezen rovat alatt közzétettéket nem vállalunk felelősséget.

Közhiré teszem, hogy  
**közjegyzői irodámat,**

a dr. Pálmát Lajos volt irodai helyiségében, 1919. évi december hó 1. napján  
**megnyitottam**  
**Dr. Sinkay Traján**  
közjegyző. 9623

**Lóforgalmu szálloda, kávéház és vendéglővel,**

továbbá több kisebb, nagyobb szobák és magánház eladó. Kérve: Wallinger hirdető- és adásvételi közvetítő irodájában, Lázár-utca.

**Eladó egy 5 és fél lóerős teljesen jó karban lévő üzembépes motortatúrészelőgép**

Cséplésre is alkalmas. Értekezni lehet Celen Vasile Stroescu 104. szám. 9683

**1 koronát fizetek**

minden üres sós-borszeszes üvegért  
Közép- és Kálvin-utca sarok, gyógyszerár. 6949

**Oxidol**

fém tisztító kapható 9683  
**Bela Iritz**  
festőkhözletében Lázár-utca. Kőkötés üvegeket darabonként 1 koronáért veszek.

**Ideális szép fehér** arca lesz annak a nőnek aki állandóan a **Hajós-féle DORÉ CRÉMET** használ. Egy tégely 6 korona.

**York puder,** az elegáns hölgyközönségnek kedvenc arcpora. Kapható: Fehér, rózsás és krém színben. 1. dob. 10 korona.

**FEJKORPÁT**  
a leggyorsabban megszünteti a **KROVIL** korpakeményes. Ára 5 kor.

**Venus szájviz.** Üdíti a szájüreget, erősíti a foghúst, **conserválja a fogakat.** Ára egy üvegnek 15 korona.

**Újabban érkeztek:** Mentholcigarettek, Suspensionok, felkenő tapaszok, Ostya, Nolatoa katelerek, Rekoráfoskendők.

Fenti szerek kaphatók:  
**Arcadia Hajós** gyógyszerárában  
Arad, Andrássy-út 22. szám.

**Dorsch-féle Csukamáj-olaj** Hamvas arcobört csak **Anny krém-mel** lehet elérni. **Zsíros és száraz ára: 4, 6, 8, 10 kor.**

**Albin** kenőcs megszünteti a rüh és viszketegséget. Nem piszkít szagtalan. **Ára: 3, 5, 8 kor.**

**Tikin** baromfivész elleni biztos szer. **Ára: 3.50 és 5.50**

Fenti szerek egyedül kaphatók: 18  
**GEORGE WAJDITS**  
Jezus Szíve gyógyszerárában Arad, József főherceg-út 11. szám. Farolna-utcai megállónál. — Olveneresi uradalem, M. A. V. és A. Cs. E. V., Kir. fogház stb. szállítója.

Berkereskedők és szállóhírtokos urak szives figyelmében. szm

Állandó nagy hirdőkban minden nagy- rektár berbe szögben kapható  
**JOSIF UNGÁR**  
ARAD, Varjassy Lajos-u. 26.

**Albert Schönberger**  
szék, zsinag, kétélaru és ponyvák nagykereskedése  
ARAD,  
Bulevardul regele Ferdinand 11.

Jubileumos női ruhaszabászati tanfolyam!  
A n. 6. helyközösség szives tudomására adom, 1919. évi január hó 1-től, Weitzer-utca 2. sz. alatti helyiségemben jubileumos ruhaszabászati tanfolyamot nyitok. Tekintve, hogy e téren egy éve működök s eddig is a jelentkezők száma meghaladja a 80-at ez új tanfolyamon a szélesebb népszerűsítéssel, vagy inkább jelentkezőket díjaztam oktatom. A tanfolyam több turnusra bontva 6 hétre terjed. Minden- nemű felvilágosítás naponta előm nyartható.

**Josif Jäger** 6638  
modell női szabására, Weitzer-utca 2. sz.

**Varró-leányok**  
felvételnek 6639

**FRATII STERN**  
Forray-utca 2. szám,

# BOR

400 hekteliter ideai termést olasz és rajnai rizling valamint egy jékarban lévő esőpléggarnitúra eladó. 6638

**Wekerle uradalom**  
Klopódie Temesmegye.

**Megvételre keressünk**  
(emberi élvezetre alkalmasan)

zsirt, szalonnát, fagyut, napraforgó olajat, házi szappant.

**Dr. Földes si Nehs**  
pipereszappangyára ARAD. 6632

Alólírott állami vasgyár móját építési munkahelyben egy jó képzettségű, iparrendelvényel rendelkező

**olpészt**

kíván foglalkoztatni. — Ajánlatok gyárigazgatóságban intőrendők, megjelölve az összes körbe vágó munkálatok egységárait. Szükséges anyagokról a gyár felelős gondoskodni. Serviciál uzineior de fier a statului Cugir. 6631

**Magyar városban**  
levő jóforgalmu

**fűszer-üzletemet**

átadnám Erdély csakis román város fűszerkereskedőjének, ki hajlandó volna fűszer-üzletét közös meg- egyezés után átadni. Cim megkapható a kiadóban. 6630

**Butellás fűvegeket vesz magas áron**  
**Gustav Dürr, a városházzal szemben**

**Cigaretta-hűvelyek**  
kaphatók nagyban

Árpád-tér 5. sz. sarak-üzlet, Zöldőtemplom-épület

**Friss Salon cukorka, Karácsonyfadiszkek, Ajándéktárgyak, Finom Desszertek, Svelei tejesokoládé**  
gyári árban a 9001  
regele Ciocolata  
csak George Bratiu-utca 2.

**Iuon Takács**  
berkereskedése és opt- felsőross készítő üzlete  
Arad, Forray-utca 1.  
(Gróf Hunyadi-palota.)  
Minden e szakba vágó kellekek pontos kiszolgálás mellett kaphatók. 6636

**Nagy hideg,**  
szemek okozta szőpséghibákat pár nap alatt ellensúlyozza, simáztatja, fehérit, ádít, barnayasmává teszi az arcot a **ROA-erém.**  
Zsirus ejszeire 16 kor.  
Székraz nappalra 20 kor.  
Vizsketogeogot  
izzadási és egyéb bőrbetegséget pár nap alatt elmálozt a **Canada kenőcs**  
Ára 10 korona. 6631  
Készítő: Rozsnyay gyógyszerár.  
(Vendége: Julia Asmay gyógyszerár.)  
Arad, Piata Avraia háttal Sztrada Bogar sarak.

**Építészeti irodában**  
nagy kőzépítőket végzett munk  
gyakornokoknak felvételnek.  
Jelentkezni: 6614

**Josif Steiner**  
éki építész irodájában a. u. 2-5 között.

Ajánlunk eredeti angol Sunlight toilleto glicerint, Glycerin toilleto eremet. Eredeti csomagolásu caribadi-sót, Lyseformet, Terpentin-olajat, Csukamáj-olajat, zabdarát, zabpelyhet, szabisztet, ruhafestékeket, gyógyszerkorkákat, seidlitsport, sü- löport, vanilont, salicilsavat, Brunsvattát, kötszereket stb. 6270

**Dr. Földes si Nehs**  
Arad.

**Figyelem!** **Figyelem!**  
**Fratii Komlós si Muzsay**  
férfi, nő és gyermekruha áruhaza Forray-u. 8.

Állandó nagy rektár saját készítésű férfi, nő és gyermekruhákban, gyapju és angol szövetekben. Külön mérték utáni osztály. Olcsó szabott árak. Szolid kiszolgálás. 6154

**FRATII SCHIEL**  
GEPGYAR R. T. BRASSO.  
Rövid határidővel szállítanak: 20- fémagas- és sima őrlőmal- meket, nyersolaj, kétáramú motorokat, 12-45 lóerős Diesel- motorokat, 40 és 60 lóerős vízturbinákat, vízikerekeket. 6630  
Képviselek: **Soma Kovács si Comp Arad.**

**„EXPRESS”**

kelőfestő és vegytisztító gyár I. L. Bra- tianu-str. 2 Gyűjtő-üzlet: Molnár Nicora  
By-str. 1. 9F81

**24**  
óra alatt fest, tisztít a legrossz mi- nőségű anyagokkal feloldóségtel- jes kivételben. Gyármunkák azonnal.

**A. ILLES**  
fűszer és esemégy kereskedése.  
Arad, Piata Avraia Saguna el Ioan Russu  
Sirianu-u. sarak.  
Ajánlja finom gyümölcsplinkát és likör kálóalosságait, valamint mindenféle fű- zert és gyarmatárut. 6631

**Fontos gyógyszerek**

Diuretin, Kof., Sajodin, Helmitel, Diphtheria, Tetanus serum, Digolen, Digipurat, Bromural, Styphtein, Sagrada, Barber, Ostra, Catheter. 6641

**Szondy gyógyszerár**

**Fagydagánatok**  
elmalasztásra, fagyvázlatétség  
biztos megakadályozására legjobb szer a **Frigirin.** Ára 1 üvegnél 5 kor.  
**Hajzerókító Goldelse**  
minden hajat aranyzókere, fest, elmalert kúrázó szer 1 üveg 8 kor.  
Kaphatók: **Aradia Hajzó**  
gyógyszerárban 6638  
**ARAD, Andrássy-tér 22.**

**DIÓ**

kapható a hatósági bódéba  
18 koronáért kilogrammjá. 6648

**Eugen Grosz.**

**Kéfe és cirokseprű-árak** vagon- tárolókban.  
Kap- hatók: **Alexandro Hár** kéfe- és cirok- seprű-gyáriosa  
Arad, Deák Ferenc-u. 31-32.  
Gyári lakat: 6635  
Deák Ferenc-utca 2. szám.  
Lőszert a legmagasabb ártért vesz. 6637

**Rum „Likör”**  
essenziák kaphatók  
**Teodor Erényi**  
Arad, Dobó-utca 8. 6632

**Carol Garai**  
buzer újság 6637  
Arad, Anzales Sándor-u. 1-6.  
Törvényesen bej. cég. Telefon 778.

Legjobbba kipurált ki- rúno vegytisztító szer a törvényesen védett **„Litania”**  
bármit is felit és pucolat rögtön elitávoit.  
1 üveg ára 5 kor. = 10 korona. 6749  
Kapható kiz- réleg csakis **la Heeric Schaffer.**

**Üzlet átvétel!**

Tisztelettel tudatom a n. 6. közönségvel, hogy a **George Bratiu-utca** (Gurtmann-tele házban levő) játék- és háztartási cikkek üz- letét átvetteim. Ugyanott fo- vábbra is hajcattok, bórú- dök és bórunkák javítását eivállalom. 6570  
**I. Rosenfeld.**

**Caro & Jellinek**  
szállító cég 6705

**Eecs, I. Deutschmeisterplatz 4. és Praga, Biskupska 7.**  
Eivállal szállításokat Bécsből és Pragából Aradra és a vidékre kocsisrakományokat, ugyaníto darabárut gyűjtökösiba, min- dennemű kereskedelmi árutat, valamint bevezetni a be- és kivitel engedélyeket.  
Bővebb felvilágosítást ad:  
**Pollák Arnold szállító, Arad.**

Expeditioni de vagonu si coletaria de vagonu colective preian

**Caro & Jellinek**  
Kreditioni

**Viena, I. Deutschmeisterplatz 4. si Praga, Biskupska 7.**  
Procura si permisul de import, de export si de transit — Informatiuni mai deta- late de  
**Arnold Pollak Expeditor, Arad.**

**Arnold Pollak Expeditor, Arad.**

**Bükk hasáb**  
**száraz fa kap- ható,**

a Déznai állomáson levő lerakaton megtekinthető.

**Georgiu Milian si Comp**  
Dézna. 6634

**Ismét forgalomba hoztuk**  
a hölgyek kedvence és csak nélkülözött szépség aszról, a

**HELACITOT**  
Zsirus atkás (mítoseres) bór egyaránt lemosás után esodás neve leaz, mert a HELACIT szirtalan, arizmatlan és rögtön aszpit. Ára 5 korona. 6650  
**Dr. Földes si Nehs**  
gyógyszerárak ARADON.

Apró hirdetések.

Levelezés.

ELKÉNYGOLT aranyos díszkötésű könyvek... 6953

ELKÉNYGOLT aranyos díszkötésű könyvek... 6954

ELKÉNYGOLT aranyos díszkötésű könyvek... 6955

Házasság.

PÖTTÖSTVÉNYES 25-30 év közötti... 6956

47 ÉVŰ szülője egy. is kereskedő... 6957

EGY KÖZÉPKORU hajadon férjhez... 6958

Alkalmazás.

CSALADOS EMBER perényes... 6959

HÁZVEZETŐ, vagy mindenben értő... 6960

JOBB LEANY három tagú családhoz... 6961

ÜGYNÖK felvételnek és... 6962

FELJÁRÓ intelligens, szolid... 6963

MINDENES aranyos belső... 6964

IAKARITÓ és falozó varrónő... 6965

DOSEB nyug. tiszt, házi... 6966

BEJÁRÓ FŐZŐ UNIKÁR... 6967

KERETALPÁRAGASBAN... 6968

KERTESZT, ki a kegyes és virág... 6969

MOLNÁRSEGÉD aranyos belső... 6970

MOLNÁR KRESZT 3 jéru... 6971

FOGLALKOZÁST KERES napi... 6972

Vétel és eladás.

EGY LADYA Hamisítvány... 6973

ELADÓK: egy kis Singer-varrógép... 9889

60 KILO újságpapír... 6974

ELADNAM egy tálban... 6975

FÉRFI bányabútor... 6976

EGY banda és egy gyermek... 6977

IRÓMŰMűvélés... 6978

KEVESÉT HASZNALT angol... 6979

MAJOM SZÖRMEBOL... 6980

ELADÓ egy karit... 6981

JOKARBAN levő ajtó... 6982

FAJKECSKE, fehér... 6983

DNŐ papírhéj... 6984

ELKÉNYGOLT... 6985

KÉT gyermek... 6986

CSEREPEL... 6987

HÁROMAJTÓS... 6988

PRICUS NYERÉS... 6989

ELADÓ csap... 6990

RUMCOMPORITO... 6991

ELADÓ egy... 6992

KÖNYVBERENDEZÉS... 6993

VENEMÁGYMA... 6994

GYERMEK... 6995

EGY MODERN... 6996

RENDSZER... 6997

JO KARBAN... 6998

EGY LADYA... 6999

DIÓRA előjegyzés... 6910

TELJES KÖNYVTARAKAT... 6458

ELADÓ egy nagy... 6999

Ingatlan.

VARJASSY JÓZSEF... 6948

PURGYL... 6950

ELADÓ Pankot... 6952

KÉT-HÁROM... 6917

LEPÉLŐS... 6925

PAULISON... 6924

SÉGA... 6929

LUBOSTÓL... 6984

MALOM ELADÓ... 6979

RATAR... 6904

VASUT... 6934

Lakás.

BANKTISZTVISELŐ... 6983

Üzlet.

VEGYESKERESKEDÉS... 6990

Oktatás.

NEMET... 6931

ANGOL... 6944

KÖZÉPSŐ... 6981

Különböző.

ELVÁSÁRT... 6949

Leon Kohn

fűszer-, csemegé és gyarmatár... 6982

Arad, Mircea... 6982

Előrend... 6982

Arad, Mircea... 6982



Máriaróza-Ménest... 6982

MEGHÍVÓ.

A Máriaróza-Ménest... 6982

rendes évi közgyűlést... 6982

A közgyűlés tárgysorozata:

- 1. A közgyűlés... 2. Az igazgatóság... 3. Az igazgatóság... 4. Az alaprab...

A közgyűlésen csak azok... 6982

Bódy Bódó... 6982

Értesítés!

A tisztelt közönség... 6982

hentes üzletet nyitottam

Szíves pártfogást... 6982

P. Tomita

hentes mester... 6982

Eugen Márton

fűszer- csemegé és gyarmatár... 6982

Ha kellemesen akar szórakozni

egy ne mulassza el... 6982

Gruber-éle vendéglőt és éttermet

ahol általában... 6982

Szíves pártfogást... 6982

A. SCHWARTZ